

**Von:** [REDACTED] [REDACTED]@lbeg.niedersachsen.de>  
**Gesendet:** Dienstag, 1. März 2022 10:52  
**An:** [REDACTED]  
**Cc:** [REDACTED]; Geologische Beratung  
**Betreff:** AW: Ergänzende Abfrage von Daten zu reflexionsseismischen Messungen

Sehr geehrte [REDACTED],

Ihre Anfrage ist in der Bearbeitung. Wir können leider nicht zusagen, ob wir Ihre Frist vom 11.03. einhalten können, da die gewünschten Arbeiten nur von bestimmten Personen bei uns im Haus durchgeführt werden können. Wir melden uns dazu aber so schnell wie möglich.

Mit freundlichen Grüßen

i.A.  
[REDACTED]

*Erreichbarkeit: i.d.R. von Dienstag bis Freitag*

---

**Referatsleitung L3.1 „Grundsatz Endlagerung“**

L3 – Geologische Beratung

**Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie**

im

GEOZENTRUM Hannover

Stilleweg 2

30655 Hannover

Telefon: +49 511 643-[REDACTED]

Mobil: [REDACTED]

Fax: +49 511 64353-[REDACTED]

[REDACTED]@lbeg.niedersachsen.de

[www.lbeg.niedersachsen.de](http://www.lbeg.niedersachsen.de)

---

**Von:** [REDACTED] [REDACTED]@bge.de>  
**Gesendet:** Donnerstag, 24. Februar 2022 12:06  
**An:** [REDACTED] [REDACTED]@lbeg.niedersachsen.de>  
**Cc:** [REDACTED] [REDACTED]@lbeg.niedersachsen.de>  
**Betreff:** Ergänzende Abfrage von Daten zu reflexionsseismischen Messungen

**ACHTUNG!!** Diese E-Mail erreicht Sie von einem Absender außerhalb der GZH-Infrastruktur. Bitte klicken Sie auf keine Links oder öffnen Sie keine E-Mail-Anhänge, falls Sie den Absender nicht kennen und nicht wissen, ob der Inhalt sicher ist.

Sehr geehrte [REDACTED],

die am 30.11.2021 an [REDACTED] übergebene Daten-Festplatte enthielt unter anderem in Tar-Archiven gesicherte 2D- und 3D-Seismik-Daten (Epos\_seis2d.tar, Epos\_seis3d\_1.tar, Epos\_seis3d\_2.tar, Epos\_seis3d\_repr.tar). Für den

korrekten Import dieser Daten sind gewöhnlich weitere Informationen, wie Line Navigation für die 2D-Seismik sowie die Geometrie-Parametrisierung der 3D-Seismik erforderlich.

Für die 2D-Seismik konnte mit dem Paradigm-Support ein Workaround definiert werden, mit welchem der Import aller, bis auf den Survey s2D\_█\_\_t\_\_orig durchgeführt wurde.

Die Daten der Tar-Archive mit 3D-Seismik konnten mangels Geometrie-Parametrisierung bisher nicht erfolgreich importiert werden. Wir sind deswegen zwar noch mit dem Paradigm-Support in Kontakt, dieser konnte aber bisher keinen geeigneten Workaround anbieten.

Wir möchten Sie deshalb bitten, uns noch folgende, ergänzende Daten bis zum 11.03.2022 zu übermitteln und wenn möglich, die Frist nicht voll auszuschöpfen:

- Geometrie-Parameter für die Anlage der 3D-Surveys in Epos aus den drei Tar-Archiven mit 3D-Seismik
- Line Navigation für die 2D-Seismik, insbesondere, um den Survey s2D\_█\_\_t\_\_orig korrekt zu importieren

Für Rückfragen steht Ihnen mein Kollege █ ab dem 02.03. zur Verfügung:

█@bge.de

Tel.: 0171-█

Ich bitte zu beachten, dass diese E-Mail bzw. dieses Schreiben sowie die Rückantworten ggf. auf einer Internetpräsenz der Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH veröffentlicht und dem Bundesamt für die Sicherheit der nuklearen Entsorgung (BASE) zur Veröffentlichung auf der Informationsplattform gemäß § 6 StandAG zur Verfügung gestellt werden. Sollten Ihrerseits Bedenken bestehen, so sind diese ausdrücklich der Rückantwort voranzustellen.

---

Mit freundlichen Grüßen

i.A. █  
Geowissenschaftlerin

**BGE Bundesgesellschaft für Endlagerung mbH**  
Standortauswahl

**Standort Peine**  
Eschenstraße 55  
31224 Peine

Tel.: +49 (0) 5171 43-█  
█@bge.de  
[www.bge.de](http://www.bge.de)

Sitz der Gesellschaft: Peine, eingetragen beim Handelsregister AG Hildesheim (HRB 204918)  
Geschäftsführung: Stefan Studt (Vors.), Steffen Kanitz, Dr. Thomas Lautsch  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Staatssekretär Jochen Flasbarth